



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

5 juli 2000

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 30 juni 2000

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 30 juni 2000 minskade Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 6, 7 och 8 på skuldsidan) med 0,5 miljarder EUR till på 261,5 miljarder EUR, helt med anledning av kvartalsomvärdering av tillgångar och skulder.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 6 på tillgångssidan) minskade med 0,1 miljarder EUR till 25,1 miljarder EUR, även detta som resultat av omvärdering. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) ökade med 2,1 miljarder EUR till 355,7 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 4.1 på skuldsidan) ökade med 14,2 miljarder EUR till 61,5 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till motparter inom den finansiella sektorn (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 3 på skuldsidan) ökade med 29,4 miljarder EUR till 228,2 miljarder EUR. Onsdagen den 28 juni 2000 förföll en

huvudsaklig refinansieringstransaktion på 68 miljarder EUR och ersattes av en ny på 99 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) uppgick till 0,1 miljarder (jämfört med 3,1 miljarder EUR föregående vecka) medan utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var 0,1 miljarder EUR (jämfört med 1,4 miljarder EUR föregående vecka).

III. Löpande räkningar för den finansiella sektorn i euroområdet

Som ett resultat av alla transaktioner ökade ställningen för motparters **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 11,9 miljarder EUR till 120,3 miljarder EUR.

IV. Omvärdering vid kvartalsskifte av Eurosystemets tillgångar och skulder

I enlighet med de harmoniserade redovisningsprinciperna för Eurosystemet omvärderas Eurosystemets innehav av guld, utländsk valuta, värdepapper och finansiella instrument till marknadsvärde och -priser vid slutet av varje kvartal. Omvärderingens nettoeffekt på varje post i balansräkningen per den 30 juni 2000 visas i tilläggs-kolumnen "**Förändring jämfört med föregående vecka avseende värdering**". De viktigaste omräkningskurserna som användes vid omvärderingen av balansposterna var:

0,9556 USD per EUR

100,57 JPY per EUR

Guld: 302,585 EUR per fine oz.

Speciella dragningsrätter: 1,397537 EUR per SDR

Europeiska centralbanken:

Pressavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 30 juni 2000

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 30 juni 2000	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende		Skulder	Ställning per den 30 juni 2000	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende	
		Transaktioner	Värdereglering			Transaktioner	Värdereglering
1 Guld och guldfordringar	121.188	0	5.511	1 Utelöpande sedlar	355.726	2.139	0
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet				2 Skulder i euro till motparter inom den finansiella sektorn i euroområdet			
2.1 Fordringar på IMF	26.503	-35	-325	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	120.316	11.887	0
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	237.423	1.012	-257	2.2 Inlåningsfacilitet	91	-1.309	0
	263.926	977	-582	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	18.325	154	-91	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet				2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	10	-2	0
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	4.130	-385	-13		120.417	10.576	0
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	0	3 Emitterade skuldcertifikat	6.265	0	0
	4.130	-385	-13	4 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet			
5 Utlåning i euro till motparter inom den finansiella sektorn i euroområdet				4.1 Offentliga sektorn	61.543	14.191	0
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	172.961	30.941	0	4.2 Övriga skulder	3.681	197	0
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	59.907	2	0		65.224	14.388	0
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0	0	5 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	7.305	175	0
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	0	6 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	814	3	-8
5.5 Utlåningsfacilitet	145	-2.905	0	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet			
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	89	36	0	7.1 Inlåning och övriga skulder	13.272	1.094	-103
5.7 Övriga fordringar	1.426	1	0	7.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	0
	234.528	28.075	0		13.272	1.094	-103
6 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	25.086	8	-93	8 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	6.691	0	-72
7 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	58.986	0	0	9 Övriga skulder	60.749	1.217	3.409
8 Övriga tillgångar	86.299	760	1.380	10 Värderegleringskonton	120.893	0	2.886
				11 Eget kapital	55.112	-3	0
Summa tillgångar	812.468	29.589	6.112	Summa skulder	812.468	29.589	6.112

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.